



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 991 718 133
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: AVANCE GAS AS
Forretningsadresse: Bryggegata 3
0250 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Øystein Moksheim Kalleklev
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 03.07.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue		38 785 346	36 695 025
Sum inntekter		38 785 346	36 695 025
Kostnader			
Personnel cost	1, 2	30 644 609	28 949 662
Depreciation of fixed assets	3	166 859	166 896
Other operating expenses	4	6 239 327	6 148 450
Sum kostnader		37 050 796	35 265 008
Driftsresultat		1 734 551	1 430 018
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		49 059	
Other financial income		9 962	12 680
Sum finansinntekter		59 021	12 680
Annen rentekostnad		630	57
Other financial expense		6 426	21 222
Sum finanskostnader		7 055	21 280
Netto finans		51 965	-8 600
Ordinært resultat før skattekostnad		1 786 516	1 421 418
Income tax expense	5	403 150	325 829
Ordinært resultat etter skattekostnad		1 383 366	1 095 589
Årsresultat		1 383 366	1 095 589
Overføringer og disponeringer			
Retained earnings		1 383 366	1 095 589
Sum overføringer og disponeringer		1 383 366	1 095 589



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Fixtures and fittings, tools, office machinery, etc	3	454 698	621 557
Sum varige driftsmidler		454 698	621 557
Sum anleggsmidler		454 698	621 557
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Accounts receivables	6, 7	16 997 314	2 211 968
Other receivables	8	959 047	1 114 264
Sum fordringer		17 956 361	3 326 232
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bank deposits, cash in hand, etc	9	6 625 918	14 177 445
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		6 625 918	14 177 445
Sum omløpsmidler		24 582 279	17 503 677
SUM EIENDELER		25 036 977	18 125 234
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Share capital	10, 11	100 000	100 000
Overkurs	11	40 000	40 000
Sum innskutt egenkapital		140 000	140 000
Opptjent egenkapital			



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Other equity	11	11 873 006	10 489 640
Sum opptjent egenkapital		11 873 006	10 489 640
Sum egenkapital	11	12 013 006	10 629 640
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	12	2 204	4 467
Sum avsetninger for forpliktelser		2 204	4 467
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		2 204	4 467
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		128 003	95 759
Tax payable	5	405 414	326 161
Public duties payable		3 475 908	1 140 152
Other short-term liabilities		9 012 443	5 929 056
Sum kortsiktig gjeld		13 021 767	7 491 127
Sum gjeld		13 023 971	7 495 594
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		25 036 977	18 125 234



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 568425

Enheten

Organisasjonsnummer: 991 718 133
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: AVANCE GAS AS
Forretningsadresse: Bryggegata 3
0250 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Øystein Moksheim Kalleklev
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2023

Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja
Ekstern autorisert regnskapsfører har i
løpet av regnskapsåret bistått ved den
løpende regnskapsføringen eller utført
andre tjenester for selskapet enn å
utarbeide årsregnskapet: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 11.07.2023

Brønnøysundregistrene
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund
Telefon: 75 00 75 00
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 991 718 133
AVANCE GAS AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue		38 785 346	36 695 025
Sum inntekter		38 785 346	36 695 025
Kostnader			
Personnel cost	1, 2	30 644 609	28 949 662
Depreciation of fixed assets	3	166 859	166 896
Other operating expenses	4	6 239 327	6 148 450
Sum kostnader		37 050 796	35 265 008
Driftsresultat		1 734 551	1 430 018
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		49 059	
Other financial income		9 962	12 680
Sum finansinntekter		59 021	12 680
Annen rentekostnad		630	57
Other financial expense		6 426	21 222
Sum finanskostnader		7 055	21 280
Netto finans		51 965	-8 600
Ordinært resultat før skattekostnad			
Income tax expense	5	403 150	325 829
Ordinært resultat etter skattekostnad		1 383 366	1 095 589
Årsresultat		1 383 366	1 095 589
Overføringer og disponeringer			
Retained earnings		1 383 366	1 095 589
Sum overføringer og disponeringer		1 383 366	1 095 589



Organisasjonsnr: 991 718 133
AVANCE GAS AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Fixtures and fittings, tools, office machinery, etc			
	3	454 698	621 557
Sum varige driftsmidler		454 698	621 557
Sum anleggsmidler		454 698	621 557
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Accounts receivables			
	6, 7	16 997 314	2 211 968
Other receivables			
	8	959 047	1 114 264
Sum fordringer		17 956 361	3 326 232
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bank deposits, cash in hand, etc			
	9	6 625 918	14 177 445
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		6 625 918	14 177 445
Sum omløpsmidler		24 582 279	17 503 677
SUM EIENDELER		25 036 977	18 125 234
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Share capital			
	10, 11	100 000	100 000
Overkurs			
	11	40 000	40 000
Sum innskutt egenkapital		140 000	140 000
Opptjent egenkapital			
Other equity			
	11	11 873 006	10 489 640
Sum opptjent egenkapital		11 873 006	10 489 640
Sum egenkapital	11	12 013 006	10 629 640
Gjeld			
Langsiktig gjeld			



Utsatt skatt	12	2 204	4 467
Sum avsetninger for forpliktelser		2 204	4 467
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		2 204	4 467
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		128 003	95 759
Tax payable	5	405 414	326 161
Public duties payable		3 475 908	1 140 152
Other short-term liabilities		9 012 443	5 929 056
Sum kortsiktig gjeld		13 021 767	7 491 127
Sum gjeld		13 023 971	7 495 594
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		25 036 977	18 125 234



Organisasjonsnr: 991 718 133
AVANCE GAS AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak. Salgsinntekter Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres. Klassifisering og vurdering av balanseposter Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som knytter seg til varekretsløpet. For andre poster enn kundefordringer omfattes poster som forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen. Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Fordringer Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap. Varebeholdninger Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost etter FIFO- prinsippet og virkelig verdi. Egentilvirkede ferdigvarer og varer under tilvirkning er vurdert til variabel tilvirkningskost. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans. Varige driftsmidler Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Forøvrig er følgende regnskapsprinsipper anvendt: FIFO-metoden for tilordning av anskaffelseskost for ombyttbare finansielle eiendeler, laveste verdis prinsipp for markedsbaserte finansielle omløpsmidler, forsikret pensjonsforpliktelse er ikke balanseført - kostnaden er lik premien, pensjonsforpliktelser knyttet til AFP-ordningen er ikke balanseført, leieavtaler er ikke balanseført, langsiktige tilvirkningskontrakter er inntektsført etter fullført kontrakt metoden, pengeposter i utenlandsk valuta er verdsatt til kursen ved regnskapsårets slutt og kostmetoden er benyttet for investeringer i datterselskap/tilknyttet selskap. Egne utgifter til forskning og utvikling og til utvikling av rettigheter er kostnadsført. Utbytte er inntektsført samme år som det er avsatt i datterselskap/tilknyttet selskap, dersom det er sannsynlig at beløpet vil mottas. Ved utbytte som overstiger andel av tilbakeholdt resultat etter kjøpet representerer den overskytende del tilbakebetaling av investert kapital, og er fratrukket investerings verdi i balansen. Skatt Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt skattemessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og skattevirkningen er beregnet på nettogrunnlaget. Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2021 til 2022.

**Note**

2

Antall årsverk i regnskapsåret

7.00

Note

1

Spesifisering av resultatregnskapet**Lønnskostnader**

<u>Lønn</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	14609485.00	11762943.00
<u>Folketrygdavgift</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	3414837.00	3000317.00
<u>Pensjonskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	1288387.00	1205517.00
<u>Andre ytelser</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	11331899.00	12980885.00
<u>Sum lønnskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	30644608.00	28949662.00

Note**Ekstraordinære inntekter og kostnader**

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
------------	--------------

<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
---------------------------------	----------------------------	----------------------------

Konsernregnskap**Morselskapet sitt navn****Forretningskontor for morselskapet****Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen****Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld****Fordringer**



Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.

Note

8

Lån og sikkerhetsstillelse til medlemmer

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei

Opplysninger om:

Medlemmer av:

Mer om lån og sikkerhetsstillelse

Note

Noteopplysninger ut over minimumskravene for små foretak

Se eventuelle andre vedlegg.



Financial Statements 2022

AVANCE GAS AS

Contains

Profit & Loss Statement

Balance sheet

Notes

Auditors report



Profit & loss statement 2022
AVANCE GAS AS

	Note	2022	2021
Revenue		38 785 346	36 695 025
Total operating income		38 785 346	36 695 025
Personnel cost	1, 2	(30 644 609)	(28 949 662)
Depreciation of fixed assets	3	(166 859)	(166 896)
Other operating expenses	4	(6 239 327)	(6 148 450)
Total operating expenses		(37 050 796)	(35 265 008)
Operating profit		1 734 551	1 430 018
Other interest income		49 059	0
Other financial income		9 962	12 680
Total financial income		59 021	12 680
Other interest charge		(630)	(57)
Other financial expense		(6 426)	(21 222)
Total financial expenses		(7 055)	(21 280)
Net financial items		51 965	(8 600)
Net profit before tax		1 786 516	1 421 418
Income tax expense	5	(403 150)	(325 829)
Net profit		1 383 366	1 095 589
Attributable to:			
Retained earnings		1 383 366	1 095 589
Total		1 383 366	1 095 589



Balance sheet
AVANCE GAS AS 991 718 133

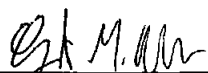
	Note	31.12.2022	31.12.2021
ASSETS			
Fixed assets			
Property, plant and equipment			
Fixtures and fittings, tools, office machinery, etc	3	454 698	621 557
Total property, plant and equipment		454 698	621 557
Total fixed assets		454 698	621 557
Current assets			
Receivables			
Accounts receivables	6, 7	16 997 314	2 211 968
Other receivables	8	959 047	1 114 264
Total receivables		17 956 361	3 326 232
Bank deposits, cash in hand, etc	9	6 625 918	14 177 445
Total bank deposits, cash in hand, etc		6 625 918	14 177 445
Total current assets		24 582 279	17 503 677
Total assets		25 036 977	18 125 234



Balance sheet
AVANCE GAS AS 991 718 133

	Note	31.12.2022	31.12.2021
EQUITY AND LIABILITIES			
Equity			
Paid-in capital			
Share capital	10, 11	100 000	100 000
Share premium reserve	11	40 000	40 000
Total paid-in capital		140 000	140 000
Retained earnings			
Other equity	11	11 873 006	10 489 640
Total retained earnings		11 873 006	10 489 640
Total equity	11	12 013 006	10 629 640
Liabilities			
Provisions			
Deferred tax	12	2 204	4 467
Total provisions		2 204	4 467
Total long-term liabilities		2 204	4 467
Current liabilities			
Accounts payable		128 003	95 759
Tax payable	5	405 414	326 161
Public duties payable		3 475 908	1 140 152
Other short-term liabilities		9 012 443	5 929 056
Total current liabilities		13 021 767	7 491 127
Total liabilities		13 023 971	7 495 594
Total equity and liabilities		25 036 977	18 125 234

Oslo, 30.06.2023


Øystein Moksheim Kalleklev
Chairman of the Board


Randi Navdal Bekkelund
Board member


Kenneth Aasvang
Board member



Notes 2022

Avance Gas AS

Accounting Principles

The annual accounts have been prepared in compliance with the Accounting Act and accounting principles generally accepted in Norway. These financial statements adhere to Norwegian accounting standards and comply with the exception rules for small companies.

Accounting period

Fiscal year 2022 runs from January 1st, 2022 to December 31st, 2022.

Balance sheet classification and valuation

Fixed assets are comprised of assets intended for long term ownership and use. Fixed assets are valued at cost, less depreciation and impairment losses. Fixed assets are recorded in the balance sheet and depreciated over the estimated useful economic life.

Current assets and liabilities are comprised of items receivable/due within twelve months

Current assets are valued at the lower of cost and fair value. Short-term liabilities are recognized at nominal value. If other valuation methods are used, these are explained below.

Foreign currency translation

Transactions in foreign currency are translated at the rate applicable on the transaction date. Monetary items in a foreign currency are translated into NOK using the exchange rate applicable on the balance sheet date. Non-monetary items that are measured at their historical cost expressed in a foreign currency are translated into NOK using the exchange rate applicable on the transaction date. Non-monetary items that are measured at their fair value expressed in a foreign currency are translated at the exchange rate applicable on the balance sheet date. Changes to exchange rates are recognized in the income statement as they occur during the accounting period.

Receivables

Accounts receivable and other current receivables are recognized in the balance sheet at nominal value less provision for doubtful accounts. Provision for doubtful accounts are based on an individual assessment of the different receivables.

Pensions

The company has a defined contribution plan which is financed through payments to insurance companies. After the contribution has been made the company has no further commitment to pay. The contribution is recognized as personnel cost.

Income

Revenues are accounted for consecutively in the period they are earned.

Expenses

Expenses and revenues are in general booked in the same period. In case of missing correlation between cost and revenue, distribution is made by estimates. Other exceptions from principle of matching are specified where applicable.

Taxes

The income tax expense is comprised of both payable taxes for the period and changes in deferred tax. Deferred tax is calculated at relevant tax rates on the basis of the temporary differences which exist between accounting and tax values, and any carryforward losses for tax purposes at the year-end. Deferred tax and tax benefits which may be shown in the balance sheet are presented net. Deferred tax is reflected at nominal value.



Note 1 – Personnel cost

Specification personnel cost	2022	2021
Wages	14 609 485	11 762 943
Employers' national insurance contributions	3 414 837	3 000 317
Pension cost	1 288 387	1 205 517
Other related benefits	11 331 899	12 980 885
Total	30 644 609	28 949 662

Note 2 - Personnel

The full-time equivalent for the company in 2022 was 7.

Note 3 - Specification fixed assets

Specification fixed assets	Office machines/furniture
Balance.01.01.2022	1 927 704
Additions	0
Disposals	0
Balance pr. 31.12.2022	1 927 704
Acc.depreciations pr. 01.01.2022	(1 306 146)
Acc.depreciations pr. 31.12.2022	(1 473 005)
Value pr. 31.12.2022	454 698
Depreciations in 2022	(166 859)
Estimated useful life	5 - 10 years
Depreciation rate, linear	10 - 20 %

Note 4 - Auditors fee

Auditor's fee and other services

Audit fee for 2022 is NOK 95 668. No additional payments to the auditors have been done during 2022.

Note 5 – Tax

Bases for calculation of tax	2022	2021
Operating result before tax	1 786 516	1 421 418
+/- Permanent differences	45 992	59 622
+/- Change in temporarily differences	10 285	1 508
Base for taxation	1 842 793	1 482 548
Income tax for the company, tax base 22%	405 414	326 161
Total	405 414	326 161
+/- Too little (much) tax calculated earlier years	(1)	
+/- Change in deferred tax	(2 263)	(332)
Tax expense	403 150	325 829
Tax payable reflected in Balance	405 414	326 161



Note 6 - Accounts receivable

Specification accounts receivable	2022	2021
Accounts receivable	12 000	12 000
Deduction losses on accounts receivable	0	0
Net accounts receivable	12 000	12 000

There have not been any losses on accounts receivable in 2022.

Note 7 - Intercompany (payables) and receivables

Company	2022	2021
Avance Gas Ltd.	16 985 314	2 199 968
Total Intercompany balance	16 985 314	2 199 968

Note 8 – Loans and guarantees for leading personell

The company has not granted any loans or guarantees for members of the management or members of the board.

Note 9 - Bank deposit

Restricted funds regarding employee advance tax deductions of NOK 2 487 183 are included in bank deposit.

Note 10 - Shareholder capital and Shareholders

The company has 100 shares, nominal value NOK 1 000 which provides a total shareholder capital of NOK 100 000.

The company only has one class of shares.

Company shareholders per 31.12.2022

The company has 1 shareholder.

Shareholder name	Number of shares	Share %
Avance Gas Ltd.	100	100,00%
Sum	100	100,00%

Avance Gas Ltd., incorporated in Bermuda is the parent company, which is a fully owned subsidiary of Avance Gas Holding Ltd., also incorporated in Bermuda. Avance Gas Holding Ltd is the ultimate parent company, and consolidated financial statements are available on the company's website: www.avancegas.com.

Note 11 - Equity

Specification equity	Shareholder capital	Premium on shares	Other Equity	Total
Equity 01.01.2022	100 000	40 000	10 489 640	10 629 640
Net profit			1 383 366	1 383 366
Equity 31.12.2022	100 000	40 000	11 873 006	12 013 006



Note 12 - Temporary differences – Deferred tax/tax assets

Deferred tax/tax asset are recognised in the balance based on the difference between regular and taxable valuations on assets and liabilities according to Norwegian Accounting Standards for tax. Differences that can both increase and decrease tax bases and can be matched are booked as a net result.

Temporary differences attached to:	01.01.2022	31.12.2022	Change
Fixed assets	20 305	10 020	10 285
Net temporary differences	20 305	10 020	10 285
Basis for deferred tax asset not capitalized.	20 305	10 020	10 285
Total temporary differences	20 305	10 020	10 285
Deferred tax asset 31.12.22. based on 22%	4 467	2 204	2 263

Note 13 - Mandatory pension plan

Mandatory pension plan

The company is obliged to have a mandatory pension plan according to Norwegian law, and has established a pension plan in compliance with the requirements.

Note 14 – Management and Board

Remuneration to management and board

There has been paid no Board remuneration to management or the Board in 2022.

Management fees	2022	2021
Chief Executive Officer	3 053 523	3 019 155
Total	3 053 523	3 019 155



To the General Meeting of Avance Gas AS

Independent Auditor's Report

Opinion

We have audited the financial statements of Avance Gas AS (the Company), which comprise the balance sheet as at 31 December 2022, the Profit & loss statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion

- the financial statements comply with applicable statutory requirements, and
- the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2022, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company as required by relevant laws and regulations in Norway and the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the Board of Directors and the Managing Director for the Financial Statements

The Board of Directors and the Managing Director (management) are responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern. The financial statements use the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

PricewaterhouseCoopers AS, Dronning Eufemias gate 71, Postboks 748 Sentrum, NO-0106 Oslo
T: 02316, org. no.: 987 009 713 MVA, www.pwc.no
Statsautoriserte revisorer, medlemmer av Den norske Revisorforening og autorisert regnskapsførerselskap



For further description of Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements reference is made to: <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Oslo, 30 June 2023
PricewaterhouseCoopers AS

Peter Wallace
State Authorised Public Accountant
(This document is signed electronically)



 Securely signed with Brevio

Avance Gas AS

Signers:

Name	Method	Date
Wallace, Peter William	BANKID	2023-06-30 11:34

This document package contains:

- Closing page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated.



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.



Skattedirektoratet

Saksbehandler Torstein Kinden Helleland	Deres dato 01.03.2016	Vår dato 24.05.2016
Telefon 22078139	Deres referanse Steinar Liavaag	Vår referanse 2016/470099

REGNSKAPSFABRIKKEN AS
Jon Leiras vei 1
3440 RØYKEN

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk for Avance Gas AS, org. nr. 991 718 133

Vi viser til deres brev av 1. mars 2016 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for Avance Gas AS.

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Avance Gas AS dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

Bakgrunn

Avance Gas AS er et datterselskap av Avance Gas Ltd, som igjen er en del av det børsnoterte selskapet Avance Gas Holding Ltd (OSE). Selskapet rapporterer i et konsern hvor operasjonsspråket er engelsk, og all rapportering skjer på engelsk. Selskapet opererer i det globale markedet for transport av flytende petroleumsgasser (LPG). Selskapet har også et branch office i Singapore. Dette er en internasjonal bransje og alle sentrale aktører og samarbeidspartnere behersker og benytter engelsk. En norsk oversettelse vil kun ha til formål å oppfylle regnskapslovens språkkrav.

Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal *”årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk.* Departementet kan ved ... *enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk.*”

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

”Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 Oslo

Besøksadresse:
Se www.skatteetaten.no
Org.nr: 996250318
E-post: skatteetaten.no/sendepost

Sentralbord
800 80 000
Telefaks
22 17 08 60



foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til “informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt særlig vekt på at eierkretsen er begrenset. Konsernets arbeidsspråk er engelsk og all kommunikasjon skjer på engelsk. Videre er det vektlagt at konsernet driver virksomhet i en internasjonal bransje der alle aktører behersker og benytter engelsk språk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Rune Tystad
seniorrådgiver
Rettsavdelingen, foretaksskatt
Skattedirektoratet

Torstein Kinden Helleland

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer